



La basura que no quepa en la respectiva bolsa designada debe desecharse pegando la etiqueta designada.

新川広域圏事務組合  
収集指定券  
[共通]  
町内名

# Forma de clasificar y desechar la basura doméstica

★Pegar la etiqueta designada en un lugar visible

Sección del Medio Ambiente de los Residentes de la Alcaldía de Nyuzen-machi  
☎0765-72-1824

Clasificación		Desechar en el lugar designado de desechar basuras y de productos reciclables		Basuras que la propia persona lleva al lugar de eliminar		Taza (basura doméstica)	Día y hora que se puede llevar y plano del local
La basura que se puede quemar	<p>Residuos de cocina, papeles, ropas, etc.</p> <p><b>Se recoge 3 veces por semana</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Residuo de cocina (escurrir bien el agua)</li> <li>Ropas y harapos (trapos)</li> <li>Productos sanitarios, pañales descartables (envolver con papel después de limpiar la suciedad)</li> <li>Arena de animales domésticos</li> <li>Productos de cuero, bolsos, zapatos</li> <li>Residuos de papel (el que no se puede reciclar)</li> <li>Núcleo del rollo plástico para envolver alimentos y de papel higiénico</li> <li>Aceite de cocina usado (Absorber con papel absorbente de aceite, tejido o endurecer con agente de solidificación de aceite)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Residuos de madera y ramas cortados deben ser colocados en la bolsa designada o atarlas con cordón y pegar la etiqueta designada. Dimensión de 5 cm x 30 cm de largo o menos. Tabla con dimensiones de 1 cm de espesor x 30 cm o menos.</li> </ul> <p>La basura que exceda las dimensiones arriba indicadas debe ser desechada el día de la basura de gran tamaño que no se puede quemar. Dimensiones de 20 cm x 2 m o menos.</p>	<p>Sanmai-bashi No. 188 - 1, Asahi ☎0765-83-0272</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Esteras tipo tatami (hasta 12 unidades por día)</li> <li>Tipos de cobertores, futón (hasta 20 unidades por día) ※ Pueden llevar al Eco Puerto o al Centro de Eliminación de Basura de Miyazawa</li> <li>Pedazos y residuos de madera (incluye columna cilíndrica) con dimensiones 10 cm x 1 m o menos.</li> </ul>	<p>En caso de llevar un gran volumen es necesaria consultar previamente por teléfono.</p> <p>¥200 por 50kg</p> <p>El peso inferior a 50 kg, se considera de 50 kg.</p>	<p>Eco Puerto</p> <p>De lunes a viernes: de las 8:30h a las 16:30h Sábado: de las 8:30h al medio día ※No hay servicios los domingos, feriados, feriados compensatorios, fines e inicios del año.</p>	
	<p>Productos de vinilo, plásticos, gomas</p> <p><b>Se recoge 1 vez por semana</b></p>	<p>No mezclar productos de metal, utensilios de hierro ni de vidrio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tipos de vinilo y plásticos</li> <li>Envases de polipropileno (desechar vaciando completamente)</li> <li>Alfombras, esteras de vinilo (cortar en menos de 1 m)</li> <li>Futones (desechar pegando la etiqueta designada. No necesita cortar.)</li> <li>Cordones de vinilo (cortar en menos de 30 cm)</li> <li>Poliestireno expandido</li> <li>Cintas de casete</li> <li>CD/DVD</li> </ul>	<p>La basura que exceda las dimensiones arriba indicadas debe ser desechada el día de la basura de gran tamaño que no se puede quemar. Dimensiones de 20 cm x 2 m o menos.</p>	<p>Miyazawa No. 99, ciudad de Kurobe ☎0765-52-4808</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Alfombras y carpetas (No necesita cortar)</li> <li>Muebles de gran tamaño</li> </ul>	<p>¥500 por 100kg</p> <p>El peso inferior a 100 kg, se considera de 100 kg.</p>	<p>Centro de Eliminación de Miyazawa</p> <p>De lunes a viernes: de las 8:30h a las 16:30h Sábado: de las 8:30h al medio día ※No hay servicios los domingos, feriados, feriados compensatorios, fines e inicios del año. ※Es el mismo día que se recibe los productos de vinilo, plásticos, gomas y metales, vidrios y basuras de gran tamaño.</p>	
	<p>Productos de metal, vidrios, basura de gran tamaño</p> <p><b>Se recoge 1 vez por mes</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Encendedores (consumir completamente)</li> <li>Latas de spray (para cabello, antitranspirante, insecticida, etc., cartucho de gas butano (consumir completamente y perforarlos en un lugar donde haya buena ventilación y sin fuego).)</li> <li>Utensilios de hierro</li> <li>Lámparas fluorescentes, lámparas incandescentes</li> <li>Tipos de cerámica, vidrios, vasos</li> <li>Cacerolas/ollas</li> <li>Paraguas</li> <li>Tabla de esquiar, bastón de esquí, zapatos</li> <li>Sartén</li> <li>Teteras</li> <li>Bicicletas</li> <li>Muebles</li> <li>Alfombras eléctricas, etc.</li> </ul> <p><b>Peligro!!</b> Los productos peligrosos, indicados arriba, se desechan separándolos de otras basuras y colocándolos en las bolsas de plástico de las tiendas, etc., e indicando "Latas de spray, etc.". (No necesita pegar la etiqueta designada.)</p>	<p>La basura que exceda las dimensiones arriba indicadas debe ser desechada el día de la basura de gran tamaño que no se puede quemar. Dimensiones de 20 cm x 2 m o menos.</p>	<p>Debe llevarla separando las basuras de vinilo, plásticos, gomas, de manera que se pueda diferenciar con metales, vidrios y de las basuras de gran tamaño.</p> <p>Puede llevar la basura que no se puede quemar que se desecha en el lugar designado de desechar, pero será cobrada una taza de eliminación.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tipo de caja (Dimensión de 1.2 m x 1.4 m x 2 m de largo o menos)</li> <li>Madera cuadrada (incluye columna cilíndrica) Dimensión de uno de los lados con 20 cm x 2 m de largo o menos</li> </ul>	<p>¥300 por 100kg</p> <p>El peso inferior a 100 kg, se considera de 100 kg.</p>	<p>Centro de Eliminación de Miyazawa</p> <p>De lunes a viernes: de las 8:30h a las 16:30h Sábado: de las 8:30h al medio día ※No hay servicios los domingos, feriados, feriados compensatorios, fines e inicios del año. ※Es el mismo día que se recibe los productos de vinilo, plásticos, gomas y metales, vidrios y basuras de gran tamaño.</p>	
Recolección de los productos reciclables	<p>(Lugar designado del barrio para desechar productos reciclables)</p> <p><b>Se recoge 1 vez por mes [Plaza de Reciclaje]</b></p> <p><b>Todos los días, excepto fin e inicio del año</b></p>	<p>Reciclaje de envases y artículos de empaque</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Botellas</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Quitar las tapas</li> <li>Lavar levemente el interior</li> <li>Separar por color</li> </ol> </li> <li><b>Latas</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Lavar levemente el interior</li> <li>Separar latas de aluminio y de acero</li> </ol> </li> <li><b>Botellas de plástico</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Lavar levemente el interior</li> <li>Quitar las tapas y los rótulos</li> <li>Aplastarlas</li> </ol> </li> <li><b>Otros tipos de envases y artículos de empaque de plástico</b> <p>Lavar perfectamente</p> <p>※Los que continúan sucios después de lavado, se desechan como basura que no se puede quemar.</p> </li> <li><b>Otros tipos de envases y artículos de empaque de papel</b> <p>Deshacer las cajas</p> </li> <li><b>Cartones</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Deshacer las cajas</li> <li>Atar con cordón</li> </ol> </li> <li><b>Paquetes de papel</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Lavar levemente el interior con agua</li> <li>Abrir y secar</li> </ol> </li> <li><b>Periódicos y revistas</b> <p>Separar los periódicos y las revistas y atarlos con cordones</p> <p>★No se hace recolección en el lugar de desechar productos de reciclaje.</p> </li> </ul> <p>★Debe verificarse en el barrio, ya que dependiendo de la Plaza de reciclaje, los productos que se reciben son diferentes. ★Esos productos pueden ser llevados todos los días a la Plaza de Reciclaje (Horario del servicio de la instalación: de las 7h a las 19h, excepto en el fin e inicio del año nuevo.)</p>	<p>Reciclaje de aparatos electrodomésticos</p> <p>Los 5 ítems de televisores, refrigeradores (congelador), máquinas de lavar ropas, aires acondicionados y secadoras de ropas, como son productos de reciclaje, se debe solicitar la eliminación en la tienda donde hayan sido comprados o en las empresas especializadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Refrigeradores (congeladores)</li> <li>Máquinas de lavar ropas</li> <li>Secadoras de ropas</li> <li>Televisores de tubos de rayos catódicos</li> <li>Televisores de pantallas de cristal líquido y de plasma</li> <li>Aires acondicionados</li> </ul> <p>※Basura que debe solicitarse la eliminación a las empresas especializadas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Envase con restos o adherido de aceite alimenticio, etc.</li> <li>Máquinas agrícola (Los cortacéspedes y los pulverizadores se consideran basuras de gran tamaño.)</li> <li>Vinilo de invernadero</li> <li>Residuos industriales</li> <li>Tipos de redes (Redes de pesca, protección contra aves, protector de viento)</li> <li>Latas de pintura</li> <li>Llantas con ruedas</li> <li>Baterías</li> <li>Residuos médicos</li> <li>Alambres (cabos)</li> <li>Materiales de acero</li> <li>Tambores de metal</li> <li>Veneno y sustancias nocivas (Detergente, insecticida, etc.)</li> <li>Bombonas de gas</li> <li>Extintores</li> <li>Sofás y colchones con muelles (En caso de quitar los muelles, se considera basura de gran tamaño)</li> <li>Motocicletas superiores a 125 cc.</li> </ul>				
Basuras que no se deben desechar	<p>※No serán recogidos aunque sean llevados al lugar designado de desechar las basuras. Sírvase pedir recogida a las empresas especializadas.</p>	<p>Los 5 ítems de televisores, refrigeradores (congelador), máquinas de lavar ropas, aires acondicionados y secadoras de ropas, como son productos de reciclaje, se debe solicitar la eliminación en la tienda donde hayan sido comprados o en las empresas especializadas.</p>	<p>La basura que exceda las dimensiones arriba indicadas debe ser desechada el día de la basura de gran tamaño que no se puede quemar. Dimensiones de 20 cm x 2 m o menos.</p>	<p>Debe llevarla separando las basuras de vinilo, plásticos, gomas, de manera que se pueda diferenciar con metales, vidrios y de las basuras de gran tamaño.</p> <p>Puede llevar la basura que no se puede quemar que se desecha en el lugar designado de desechar, pero será cobrada una taza de eliminación.</p>	<p>El peso inferior a 100 kg, se considera de 100 kg.</p>	<p>Centro de Eliminación de Miyazawa</p> <p>De lunes a viernes: de las 8:30h a las 16:30h Sábado: de las 8:30h al medio día ※No hay servicios los domingos, feriados, feriados compensatorios, fines e inicios del año. ※Es el mismo día que se recibe los productos de vinilo, plásticos, gomas y metales, vidrios y basuras de gran tamaño.</p>	

# Forma de desechar la basura doméstica

## Normas para desechar la basura en el lugar designado de desechar

### Vamos a verificar!

- **Obedecer el horario.**  
El horario de recogida cambia dependiendo de la situación del tránsito y el volumen de la basura, pero es necesario desecharla, sin falta, antes de las 8:30 de la mañana del día señalado.
- **Desechar colocando en la bolsa designada**  
Sin falta, desechar la basura colocándola en las bolsas designadas por la Asociación Administrativa de la Gran Área de Niikawa. A la basura que no cabe en la bolsa designada, debe ser identificada pegando la etiqueta designada.  
\*Las bolsas y las etiquetas designadas pueden ser compradas en los supermercados, home center y en las tiendas de conveniencia del barrio.
- **Obedecer el día de recolección**  
Debe verificar el "Calendario de recolección de la basura y productos reciclables" si no se equivoca el día de la recolección de la basura que desea desechar.
- **Separar en forma ordenada**  
La basura de la persona que infringe las normas no será recogida y se le pegará la "etiqueta de violación de las normas". En ese caso, deseamos solicitar que sean desechadas inmediatamente siguiendo las normas establecidas.
- **Desechar en el lugar designado de desechar**  
La administración del lugar designado para desechar la basura es realizada por los residentes del barrio. Sin falta, se debe desechar la basura en el lugar designado de desechar establecido por el barrio donde reside.  
En caso de duda sobre el lugar designado de desechar su basura, pregunte a su vecino o la empresa administradora de su apartamento.

### Ud. sabía?

La persona del barrio responsable por el turno para administrar el lugar designado de desechar la basura cuesta mucho trabajo ordenarlo cuando la basura no está clasificada correctamente o es desechada el día de recolección equivocada.

- La basura que no debe ser desechada, se debe solicitar a las empresas especializadas.  
Ej.: Productos electrodomésticos de reciclaje como televisores, refrigeradores, máquinas de lavar ropas, secadores de ropas, aires acondicionados, etc., llantas con ruedas, Sofás y colchones con muelles, extintores, etc.
- No desechar la basura cuyo día de recolección sea diferente.
- Clasificar en forma ordenada.



✗ Mal ejemplo

Obedecer las normas arriba citadas y utilizar el lugar designado de desechar en forma agradable.



✗ Mal ejemplo



○ Buen ejemplo

## Sobre la utilización de la Plaza de Reciclaje

En el municipio hay 6 instalaciones del tipo de la Plaza de Reciclaje que posibilitan llevar los productos de reciclaje.

Puede ser utilizado independientemente del barrio donde reside. Sírvase utilizar obedeciendo las normas.

Horario de recolección	De las 7h a 19h
Día de recolección	Todos los días (excepto en el fin e inicio del año nuevo)
Ítems de los productos que son recogidos	Lugar de recolección
Botellas, latas de aluminio y de acero, botellas de plástico, cartones, paquetes de papel, otros recipientes y artículos de empaque de papel, otros recipientes y artículos de empaque de plástico.	Todas las Plazas de Reciclajes
Periódicos y revistas	Plazas de Reciclajes de la Central, Uehara y Oeste
Productos electrodomésticos pequeños	Plaza Central de Reciclaje

### Plaza Central de Reciclaje



### Plaza de Reciclaje de Uehara



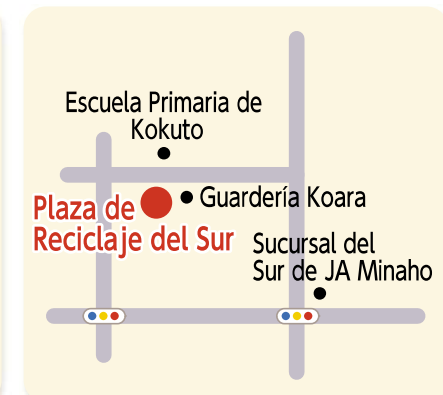
### Plaza de Reciclaje del Este



### Plazas de Reciclaje del Oeste



### Plaza de Reciclaje del Sur



### Plaza de Reciclaje de Funami

